



السنة السادسة - 29 أغسطس 2024

الناشر الأسبوعي

النسخة الرقمية

جسر ثقافي من الشارقة إلى القارات

الطبعة العربية تصدر عن هيئة الشارقة للكتاب

البرنامج NATIONAL GRANT الوطني لمنح PROGRAM FOR CULTURE والإبداع & CREATIVITY

United Arab Emirates

الإمارات العربية المتحدة

43 موهوباً إماراتياً يفوزون
بمنح «الثقافة والإبداع»

ليندا هاتشون

شعرية ما بعد الحداثة
التاريخ، النظرية، المتخيلترجمة
السيد إمام

3249

البرنامج NATIONAL GRANT الوطني لمنح PROGRAM FOR CULTURE الثقافة



43 موهوباً إماراتياً يفوزون بمنح «الثقافة والإبداع»

الشارقة - «الناشر الأسبوعي»

كشفت وزارة الثقافة عن أسماء المستفيدين من الدورة الثانية للبرنامج الوطني لمنح الثقافة والإبداع، الذي أطلقته في أغسطس/ آب من العام الماضي وصدت مبلغ 3,296,300 درهم لدعم 43 موهوباً إماراتياً في مختلف المجالات الثقافية والإبداعية.

ويهدف البرنامج إلى تعزيز التزام دولة الإمارات بدعم وتمكين استدامة قطاعاتها الثقافية والإبداعية، والاستثمار في المبدعين الذين يلعبون دوراً أساسياً في بناء وتعزيز الاقتصاد الإبداعي. وحظي البرنامج في دورته الأولى باهتمام كبير من المجتمع الإبداعي، فيما لاقت دورته الثانية ارتفاعاً ملحوظاً في عدد المتقدمين، خاصة أصحاب الطلبات التي تدعم أهداف التنمية المستدامة وشهدت تحسناً كبيراً في جودة المشاريع الثقافية والإبداعية المقدمة، إلى جانب تنوع الفئات العمرية والاجتماعية والثقافية المشاركة.

واختير 43 مستفيداً ضمن فئات البرنامج الأربع؛ وهي: الإبداع والإنتاج، والترويج والمشاركات المحلية، وتنمية المهارات، والسفر والتنقل الدولي، وفي مجالات: التأليف والنشر، والأفلام والتلفزيون، والموسيقى، والفنون البصرية والتصميم، والفنون الأدائية والمسرح، والتراث الثقافي، وألعاب الفيديو.

وقال وكيل وزارة الثقافة، مبارك الناهي، إن "الإقبال الكبير الذي حظيت به الدورة الثانية من البرنامج يعكس مدى حرص المشاركين على الاستفادة مما توفره الوزارة من فرص لتطوير مهاراتهم وصقل مواهبهم وتنميتها، ونحن بدورنا نعتز بكل تلك الطاقات والمهارات التي تعكس الواقع الثقافي والفني والإبداعي المتطور الذي تعيشه دولتنا، ونسعى إلى تحقيق رؤى وأحلام وتطلعات هذه الفئة الاستثنائية من المجتمع، عبر توفير المزيد من المتطلبات التي تلبي طموحاتهم، وتطور مهاراتهم، ومشاريعهم بما يخدم النهوض بقطاع الصناعات الثقافية والإبداعية في الدولة".

وفاز بالمنح على صعيد مجال الفنون البصرية والتصميم كل من "مشروع جميري"، وشيخة

البرنامج NATIONAL GRANT الوطني لمنح PROGRAM FOR CULTURE والإبداع & CREATIVITY

الإمارات العربية المتحدة United Arab Emirates

ومريم جمعة، وحليمة الصايغ، والدكتور علي عبدالله فارس، وعلي الشامي، والدكتورة مريم الهاشمي عن فئة الترويج والمشاركات المحلية. وفي مجال الفنون الأدائية والمسرح ظفر بالمنح الشبيخة سارة القاسمي، وسمير البلوشي، وشهد السقاف عن فئة الإبداع والإنتاج، وراشد النعيمي عن فئة تنمية المهارات، ومحمد العبدولي، ومحمد جمعة علي عن فئة الترويج والمشاركات المحلية.

المهارات ندى العيدروس، فيما حظي بمنحة البرنامج عن مجال الأفلام والتلفزيون/ فئة الإبداع والإنتاج كل من إيمان السيد، وفاضل المهيري، وهناء كاظم، وعبدالله حسن أحمد، وإبراهيم استادي، ونائلة الخاجة، وعلي الشريف. أما في مجال التأليف والنشر، فحظي بالمنح سالم السويدي، وسارا المهيري، ومروان الفلاسي، وبدور رشيد، وفاطمة العليبي، وعلا اللوز عن فئة الإبداع والإنتاج، ومحمد الحبسي،

المزروع، وجمانة الهاشمي، وأسماء بالحمر، وموزة المطروشي عن فئة الإبداع والإنتاج، وأمينة الجرمن آل علي عن فئة السفر والتنقل الدولي، وشهد الكعبي، وعائشة الحمادي، ومحمد السويدي عن فئة تنمية المهارات.

وفي مجال الموسيقى فئة الإبداع والإنتاج؛ فاز كل من أرقم العبري، وإيهاب درويش، ومنصور الحيرة، وحمد الطائي، وفازت عن فئة تنمية

«كتابة الرواية» تستهدف أقالماً واعدة

الكتاب دراسة مهمة لظاهرة ثقافية موجودة وراهنه وكانت سبباً في كثير من النقاشات العامة ومن ثم استحوطت الانتباه النقدي الذي دار حولها.

ركز المؤلف على نقاط التداخل المهمة للنظرية مع الممارسة الجمالية التي يمكن أن تقود إلى التعبير عما يطلق عليه "شعرية ما بعد الحداثة".

يقدم القسم الأول من الكتاب تاريخ ما بعد الحداثة في علاقتها بالحداثة وحقبة الستينات وكذلك نموذجها البنيوي المستمد من فن العمارة وعلاقتها بالخطابات الهامشية اللامركزية التي شكلتها و تناول القسم الثاني مفهوم الميثارواية التاريخية بحيث يشتمل على التضمينات الأساسية للمواجهة الإشكالية بين التاريخ والميثارواية.

واجمالاً فإن الكاتب قد بذل جهده لايضاح ثقافة ما بعد الحداثة التي تستعمل مواضع الخطاب أو تسع استعمالها.

المؤلفة ليندا هاتشون، أستاذ الأدب الإنجليزي والمقارن بجامعة تورنتو بكندا، متخصصة في دراسة نظرية الأدب والنقد الأدبي، لها أبحاث متخصصة في ما بعد الحداثة.

الناقد والمترجم الكبير السيد إمام، يُعد أحد رموز الترجمة وحركة التنوير المعاصرين، رحل عن عالمنا في شهر مارس من العام الماضي بعد مشوار حافل بالعطاء استمر قرابة النصف قرن قدم خلالها عشرات الكتب والترجمات المهمة للمكتبة العربية، قامت وزارة الثقافة بتكريمه لدوره البارز في مجال الأدب و في تطوير المنظومة الثقافية في مصر عامة وفي محافظة البحيرة خصوصاً، ترجم عشرات الكتب النقدية في النظرية الأدبية و الكتب الموسوعية والأدبية نذكر منها "ألف ليلة وليلة أو الليالي العربية" و الصادر عن المركز القومي للترجمة.

كما ترجم عددًا كبيراً من كتب الناقد العالمي إيهاب حسن مثل كتاب "تحولات الخطاب النقدي لما بعد الحداثة"، "الخروج من مصر: مشاهد ومجادلات من سيرة ذاتية

و"براءة جذرية: دراسات في الرواية الأمريكية المعاصرة" والصادر مؤخراً عن المركز القومي للترجمة

العربية، وتأكيداً على حرص المؤسسة على توسيع قنوات الدعم والتمكين للشباب في مختلف أنحاء الوطن العربي".

ويأتي تنظيم الورشة انسجاماً مع رؤية البرنامج المتمثلة في إغناء الحركة الأدبية والمعرفية لدى الأوساط العربية ودعم المواهب الشابة في مجال الكتابة الروائية، إذ تتضمن تقديم تعليم نوعي ونصائح عملية مهمة للكُتّاب الناشئين، بإشراف الدكتورة شهلا العجيلي، صاحبة الخبرة في حقل الرواية العربية، ما يساهم في تطوير قدرات المشاركين الإبداعية، ومدعم بالزاد المعرفي وأدوات الكتابة التي تعدهم لإنتاج أعمال روائية قادرة على المنافسة على المستوى العربي والعالمي.

يشار إلى أن برنامج دبي الدولي للكتابة ينظم ورش الترجمة وقصص الأطفال والقصص القصيرة إلى جانب ورش الرواية والنقد الأدبي والترجمات بأنواعها، إذ يهدف إلى دعم الكُتّاب والمبدعين من الناشئة والشباب في العالم العربي، وتنمية حب القراءة والكتب لديهم، وتعزيز دور الأدب وأهميته في المجتمع. ونظم برنامج دبي الدولي للكتابة ورشاً تدريبية مشابهة في أكثر من بلد عربي مثل الكويت وتونس والمغرب ومصر، ويسعى إلى توسيع دائرة نشاطه خارج الوطن العربي عبر فئة تبادل الكتاب، حيث استضاف البرنامج كُتّاباً من ألمانيا واليابان وبدوره أوفد البرنامج مجموعة من الأدباء الإماراتيين الشباب إلى اليابان للاطلاع على الثقافة اليابانية والكتابة عنها.

وخلال السنوات الـ10 الماضية تدرّب أكثر من 400 شاب في صفوف البرنامج الذي أصدر نحو 200 كتاب للمتدربين في البرنامج بين رواية وقصة وأدب رحلات ونقد أدبي وترجمات وقصص أطفال، وفاز بعضها بجوائز مرموقة.

المركز القومي للترجمة يصدر "شعرية ما بعد الحداثة" .. آخر أعمال المترجم الراحل السيد إمام

يصدر قريباً عن المركز القومي للترجمة برئاسة الدكتورة كريمة سامي، الطبعة العربية من كتاب "شعرية ما بعد الحداثة: التاريخ، النظرية، المتخيل" من تأليف ليندا هاتشون ومن ترجمة السيد إمام. الكتاب هو آخر أعمال المترجم الكبير السيد إمام الصادرة عن المركز القومي للترجمة، حيث يقدم هذا



عمان - «الناشر الأسبوعي»

الكتابة الروائية والكتابة الإبداعية باستخدام أحدث وأفضل الأساليب المعاصرة، ورفدهم بتدريب عملي وإرشادات متواصلة تصقل خبرات المشاركين وتؤهلهم للخروج بأعمال روائية متميزة.

وقال المدير التنفيذي لمؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة، جمال بن حويرب: "يسرنا أن تساهم المؤسسة في إثراء الحراك المعرفي والأدبي لدى شرائح المجتمع الأردني، لاسيما الشباب، من خلال ورشة كتابة الرواية التي تستهدف المواهب الأدبية والروائية الشبابية وتسعى لتنمية مهاراتهم الكتابية".

وأضاف "تأتي الورشة استمراراً للورش التي نظمتها برنامج دبي الدولي للكتابة في عدد من المدن والعواصم

على مدار أربعة أشهر، ينظم برنامج دبي الدولي للكتابة، إحدى المبادرات الرائدة لمؤسسة محمد بن راشد آل مكتوم للمعرفة، أولى ورش كتابة الرواية في المملكة الأردنية الهاشمية، تحت إشراف الكاتبة والأكاديمية المتخصصة في الأدب العربي، الدكتورة شهلا العجيلي.

وتعد الورشة، التي ستنظم في مقر مؤسسة عبد الحميد شومان بالعاصمة عمان، أولى الورش التي تُعنى بشؤون الأدب والكتابة العربية التي ينظمها برنامج دبي الدولي للكتابة في الأردن، وتهدف إلى تزويد الشباب الموهوب بالمهارات الأدبية وتعليمهم أسس

تعاون لتعزيز دور المكتبات في الإمارات



المعرفية والثقافية، بما يتماشى مع الرؤية الوطنية الرامية إلى تطوير البنية التحتية الثقافية ودعم الابتكار في قطاع المكتبات، وتوفير مصادر علمية متطورة تلبي احتياجات المجتمع المحلي والدولي.

وأعرب رئيس الجمعية، فهد المعمري، عن تقديره الكبير لدور وزارة الثقافة في دعم المكتبات وتعزيز الثقافة في المجتمع. وقال: إن "هذا اللقاء يعد خطوة مهمة لتعزيز التعاون بين الجمعية والوزارة من أجل الارتقاء بمستوى خدمات المكتبات في الدولة، وتطلع إلى تنفيذ مشاريع مشتركة تسهم في دعم المعرفة وتحقيق التنمية الثقافية المستدامة".

وأضاف أن الجمعية تسعى دائماً إلى تطوير خدماتها والمساهمة في إثراء المشهد الثقافي من خلال تعزيز التعاون مع الشركاء المحليين والدوليين، مؤكداً أهمية تحديث المكتبات العامة لتواكب التغيرات والتطورات العالمية في مجال المعلومات والبحث

أبوظبي - «الناشر الأسبوعي»

بحث جمعية الإمارات للمكتبات والمعلومات، ووزارة الثقافة، مؤخراً، سبل تعزيز التعاون المشترك في تطوير المكتبات وتعزيز دورها في دعم المعرفة والمجتمع الثقافي في دولة الإمارات. جاء ذلك خلال زيارة وفد من الجمعية لمقر ديوان الوزارة في أبوظبي، إذ جرى خلال اللقاء مناقشة عدد من القضايا المتعلقة بتطوير المكتبات العامة والمتخصصة في دولة الإمارات، مع التركيز على تحسين البنية التحتية للمكتبات وتطوير خدماتها الرقمية.

كما استعرض الطرفان الدور المتنامي للمكتبات في تعزيز الهوية الثقافية الإماراتية، خاصة في ظل الثورة الرقمية التي تتطلب تطوير المكتبات لتصبح مراكز تقنية حديثة تدعم الابتكار والبحث العلمي.

وأكد الجانبان على أهمية تعزيز الشراكات مع المؤسسات الثقافية والعلمية على مستوى الدولة، لتفعيل برامج ومبادرات تعزز من التنمية

«شعرية ما بعد الحداثة».. آخر ترجمات السيد إمام يرى النور

القاهرة - «الناشر الأسبوعي»

لمركز القومي للترجمة. وأضاف البيان أن الكتاب يركز على نقاط التداخل المهمة للنظرية مع الممارسة الجمالية التي يمكن أن تقود إلى التعبير عما يطلق عليه "شعرية ما بعد الحداثة"، إذ يقدم القسم الأول تاريخ ما بعد الحداثة في علاقتها بالحداثة وحقبة الستينات وكذلك نموذجها البنيوي المستمد من فن العمارة وعلاقتها بالخطابات الهامشية اللامركزية التي شكلتها. وتناول القسم الثاني مفهوم الميتارواية التاريخية بحيث يشمل على التضمنات الأساسية للمواجهة الإشكالية بين التاريخ والميتارواية.

يذكر أن مؤلفة الكتاب ليندا هاتشون، أستاذ الأدب الإنجليزي والمقارن بجامعة تورنتو بكندا، متخصصة في دراسة نظرية الأدب والنقد الأدبي، لها أبحاث متخصصة في ما بعد الحداثة.

أما الناقد والمترجم السيد إمام، فيعد أحد رموز الترجمة وحركة التنوير المعاصرين، رحل عن عالمنا في مارس/ آذار من العام الماضي بعد مشوار حافل بالعطاء استمر قرابة نصف قرن قدم خلالها عشرات الكتب والترجمات المهمة للمكتبة العربية، وكرمه وزارة الثقافة لدوره البارز في مجال الأدب وفي تطوير المنظومة الثقافية بمصر، إذ ترجم عشرات الكتب النقدية في النظرية الأدبية والكتب الموسوعية والأدبية؛ منها "ألف ليلة وليلة أو الليالي العربية" والصادر عن المركز القومي للترجمة.

كما ترجم عدداً من كتب الناقد إيهاب حسن؛ مثل "تحولات الخطاب النقدي لما بعد الحداثة"، "الخروج من مصر.. مشاهد ومجادلات من سيرة ذاتية"، و"براءة جذرية.. دراسات في الرواية الأمريكية المعاصرة"، والصادر مؤخراً عن المركز القومي للترجمة.

عن المركز القومي للترجمة في مصر، تصدر قريباً الطبعة العربية من كتاب "شعرية ما بعد الحداثة.. التاريخ، النظرية، المتخيل" من تأليف ليندا هاتشون، وترجمة السيد إمام. ويقدم الكتاب - الذي يعد آخر أعمال المترجم السيد إمام - دراسة مهمة لظاهرة ثقافية موجودة وراهنة، وكانت سبباً في كثير من النقاشات العامة، ومن ثم استحققت الانتباه النقدي الذي دار حولها، حسب بيان

